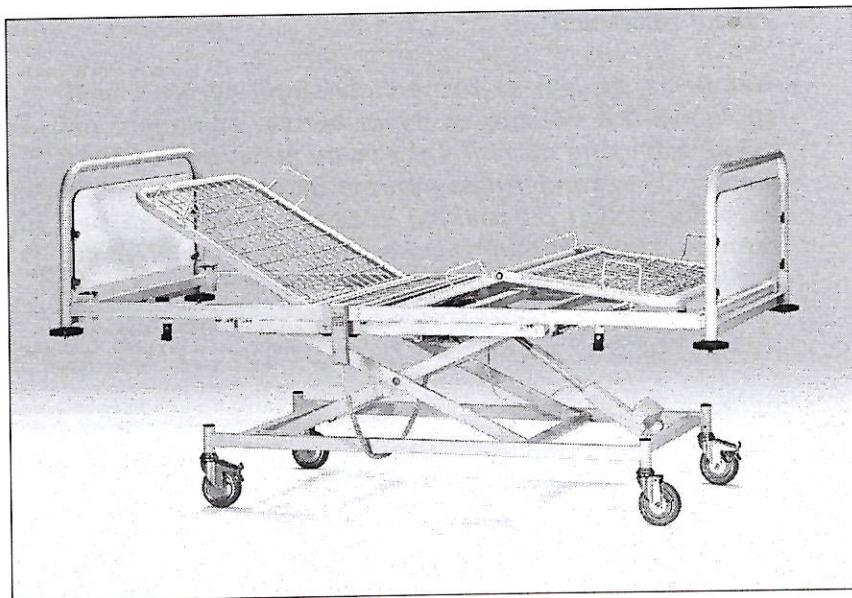




6. vydání, . 3/2008
9200-0046



NOVOS (modulární řada)
Polohovatelné lůžko

Návod na obsluhu a technický popis

Vážení zákazníci,

děkujeme, že jste se rozhodli zakoupit výrobek naší společnosti a věříme, že s ním budete spokojeni po celou dobu jeho užívání. Díky velmi pečlivému výběru materiálů, nejmodernější výrobní technologii a pečlivé práci našich pracovníků dosahují naše ložka parametrů, které zaručují vysokou kvalitu, spolehlivost a trvalou užitnou hodnotu.

OBSAH

Úvod	4
Bezpečnostní pokyny	4
Transport a způsob dodávky	5
Použití	6
Technické parametry	6
Elektrotechnické parametry	6
Konstrukce ložka a jeho popis	7
Podvozek	7
Ložná plocha	7
Funkce	7
Základní modely	7
Popis	8
Instalace a uvedení ložka do provozu	9
Montáž ložné plochy	9
Montáž čel ložka	10
Montáž plastových výplní čel	10
Zapojení elektromotorů	11
Přetěžování elektromotoru může vést k jeho selhání a poškození	11
Montáž příslušenství	12
Hrazda a infuzní stojan	12
Sklopná postranice (postranice jsou dodávány v pravém a levém provedení)	12
Jednotlivá nastavení	13
Nastavení výšky, zádového a stehenního dílu	13
Nouzové mechanické spuštění zádového dílu	13
Nastavení lýtkového dílu	14
Ovládání koleček	14
Kolečka bez centrálního ovládání	14
Kolečka s centrálním ovládáním	14
Ovládání sklopných postranic	15
Čištění a dezinfekce	15
Závady a jejich odstranění	15
Značky	16
Skladování	16
Údržba	16
Opotřebení	16
Funkčnost	16
Zavíh ložné plochy	17
Elektromotory	17
Kolečka	17
Náhradní díly	17
Ochrana životního prostředí	17
Informace pro uživatele elektrických a elektronických zařízení (viz. SCHEMA)	18
Záruka a servis	18
Kontakty	19

Úvod

Položovatelné lůžko NOVOS je určeno pro standardní lůžkovou oddělení. Na lůžku lze polohovat jednotlivé díly ložné plochy a nastavovat výšku. Lůžko je pojízdné. Ovládá se elektromotory a mechanicky.

Lůžko je vyrobeno v souladu s mezinárodními normami ČSN EN 60601-1, ČSN EN 60601-1-2.

Lůžko splňuje požadavky NV 181/2001, kterým se stanoví technické požadavky na zdravotnické prostředky a NV 169/1997, kterým se stanoví technické požadavky na výrobky z hlediska jejich elektromagnetické kompatibility.

Výrobce pracuje podle certifikovaného systému řízení jakosti dle norem DIN EN ISO 9001:2000, EN ISO 13485:2003, ISO 14001:2004, která stanovuje příslušné podmínky pro výrobce zdravotnické techniky.

Přesto je pro bezpečnou manipulaci nutné dodržovat níže uvedené pokyny.

Bezpečnostní pokyny

- lůžko nesmí být používáno pokud byly zjištěny závady, které mohou poškodit pacienta, personál či třetí osobu, lůžko nebo okolní interiéru
- lůžko smí obsluhovat pouze osoby, které svými znalostmi, nebo praktickými zkušenostmi poskytují záruku bezproblémové manipulace s lůžkem
- obsluhující personál je povinen zaškolit pacienta ležícího na lůžku
- uživatel se před použitím musí přesvědčit o funkčnosti a bezpečnostním stavu lůžka
- lůžko smí být používáno jen na rovných a pevných podlažkách
- lůžko nesmí být ani krátkodobě přetěžováno, pokud je to však nezbytně nutné (např. při reanimaci), musí být jednotlivé díly ložné plochy v nejnižší poloze
- je-li na lůžku pacient, musí být kolečka zabrzdnuta (s výjimkou jízdy). U nezabrzdnutého lůžka vzniká, při vstávání z lůžka nebo při opření se o lůžko, nebezpečí úrazu
- výška ložné plochy by měla být přizpůsobena výšce a stavu pacienta
- na lůžko nesmí přisedávat druhé osoby
- při pohybování jednotlivých dílů musíte dbát na to, aby při pohybu nedošlo ke skřípnutí pacienta, ostatních osob nebo jiných předmětů
- pokud je na lůžku umístěna hrazda nebo infúzní stojan, je třeba při jízdě a zdvihu dbát zvýšené pozornosti na prostor v okolí hrazdy a infúzního stojanu
- před očistou či údržbou lůžka musí být přírodní kabel vždy odpojen od sítě
- nebezpečí úrazu pacienta nebo personálu může vzniknout:
 - poškozením přírodního kabelu, nebo jeho vytržením
 - převozem lůžka po nepevném povrchu
 - manipulací elektrickými funkcemi více osobami najednou
 - údržbou nepovoleným způsobem (myčky, a pod.)



Lůžka NOVOS nejsou vybavena náklonem ložné plochy, nelze je proto používat pro pacienty, u nichž lze očekávat nutnost nastavení Trendelenburgovy (protišokové) polohy. Pakliže i přes toto upozornění nastane nutnost nastavení protišokových podmínek, lze Trendelenburgovu polohu částečně nahradit nastavením lýtkového dílu do nejvyšší polohy pomocí mechanického rastru. Toto nastavení však nelze brát jako plnohodnotnou náhradu Trendelenburgovy polohy.

! Na příložené části lůžek NOVOS, jež jsou dodávány ve variantě bez potenciálního propojení jednotlivých vodivých částí, nelze umísťovat přístroje intravaskulární nebo intrakardiální připojené k pacientovi. Jejich funkce může být ovlivněna nebo ohrožena elektrostatickým nábojem vzniklým díky nepřítomnosti potenciálního propojení.



Před počátkem manipulace s lůžkem je nutné se podrobně seznámit s tímto návodem. Veškeré úkony a obsluha lůžka musí být prováděny v souladu s návodem! Jakékoliv jiné úkony jsou prováděny na vlastní riziko a výrobce neodpovídá za případné vzniklé škody.

Proto je důležité aby byl návod, po celou dobu životnosti lůžka, dostupný pro uživatele!

Tento návod k použití poskytuje všechny informace potřebné k normálnímu provozu nemocničního lůžka NOVOS.

- Výrobce neručí za škody, poranění, úrazy nebo nehody, které vznikly na základě nepozorné, nesprávné, nedbalé, nebo chybné obsluhy.
- Základní instrukce pro obsluhu lůžka provede zákaznický servis příp. další vyškolená osoba.
- Bezpečnostní pokyny a pokyny týkající se obsluhy lůžka musí být striktně dodržovány.

Transport a způsob dodávky

Lůžko je zpravidla dodáváno kompletně smontované (mimo postranic a dalšího příslušenství). Dle dodacího listu musí být na místě provedena kontrola kompletnosti, přičemž je nutné dát pozor na to, že příslušenství je baleno zvlášť. Eventuelní závady nebo poškození musí být okamžitě oznámeny dopravci a dodavateli.

Při pojezdu s lůžkem, během nakládky a vykládky, je nutné dbát na to, aby byly brzdy odbrzděné (viz kapitola - Ovládání brzdy a jízda s lůžkem).

V případě balení do krabic je lůžko ve dvou kartonových krabicích. Zabalení lůžka do kartonu umožňuje snadný transport s maximální úsporou místa.

KRABICE 1	KRABICE 2
Podvozek včetně dvou elektromotorů (zdvih a ložná plocha (2 díly) čela + plastové výpíně čel (2 a 2 ks) zářový díl), ovládače a zdroje.	Spojovací materiál: Růžice-šroub M8 x 16 DIN 912 - 4 ks Růžice-matice M8 - 6 ks



- Při transportu je důležité zajistit jednotlivé krabice tak, aby nemohlo dojít k jejich poškození!
- Při transportu lůžek ve smontovaném stavu doporučujeme proto proložit jednotlivé díly kartonem, nebo textilií tak, aby nedošlo k poškození laku.
- Při manipulaci s lůžkem ve smontovaném stavu se vždy ujistěte, že brzdy koleček jsou uvolněny!



Výrobce si vyhrazuje právo na provedení drobných změn v konstrukci lůžka a to v takovém rozsahu, že nebudou změněny funkce lůžka, ani jeho kvalita.

Použití

Lůžko NOVOS je určeno pro hospitalizaci pacientů na standardních lůžkových odděleních nemocnic.



Lůžka NOVOS nejsou vybavena náklonem ložné plochy, nelze je proto používat pro pacienty, u nichž lze očekávat nutnost nastavení Trendelenburgovy (protišokové) polohy. Pakliže i přes toto upozornění nastane nutnost nastavení protišokových podmínek, lze Trendelenburgovu polohu částečně nahradit nastavením lůžkového dílu do nejvyšší polohy pomocí mechanického rastru. Toto nastavení však nelze brát jako plnohodnotnou náhradu Trendelenburgovy polohy.

Lůžko smí být použito v prostředí, kde :
rozsah teplot okolí je od + 10°C do + 40°C
rozsah relativní vlhkosti je od 30% do 75%
rozsah atmosferického tlaku je od 700 hPa do 1060 hPa

Jakékoliv jiné použití je nutné předem konzultovat s výrobcem.

Technické parametry

Rozměry nemocničních lůžek Novos			
max. rozměry lůžka:	lůžko s pevnými čely	standardní verze lůžka	lůžká verze lůžka
bez postranic	lůžko s odnímatelnými čely	213 x 97 cm	214 x 84 cm
max. rozměry lůžka	lůžko s pevnými čely	213 x 106 cm	214 x 94 cm
s postranicemi:	lůžko s odnímatelnými čely	214 x 106 cm	214 x 94 cm
Prodloužení:		2x10 cm	2x10 cm
Doporučený rozměr matrace:		200 x 86 cm	200 x 75 cm
Rozměry lůžek Novos s dřevěným obložním (pouze lůžká verze lůžka)			
max. rozměry lůžka	lůžko s pevnými čely		214 x 94 cm

Ostatní rozměry lůžek Novos (společně pro všechny verze)	
Zádový díl - délka	76 cm
- úhel vyklonění	75°
Stehenní díl - délka	36 cm
- úhel vyklonění	45°
Pánevní díl - délka	26,5 cm
Lýtkový díl - délka	61,5 cm
Výškové nastavení:	cca. 40,5 - 80,5 cm
Hmotnost	cca. 98 kg (dle vybavení)
max. zatížení:	170 kg
max. zatížení napřimovací hrazdy:	75 kg
Rozměry pro transport:	krabice 1: 147 x 93 x 40 cm krabice 2: 112 x 93 x 21 cm

Elektrotechnické parametry

El. přívod:	230 V, 50 Hz	max. 1,6 A	Krytí IP 54
■ typ ochrany před úrazem elektrickým proudem	-		přístroj napájený z vnějšího zdroje elektrické energie - třída II
■ stupeň ochrany před úrazem elektrickým proudem	-		- příloha část typu B
■ stupeň ochrany před škodlivým vniknutím vody	-		- IP 54
■ metoda dezinfekce nebo sterilizace	-		- pouze ruční (není určeno pro centrální myčky)

■ režim provozu
provoz (zatížitelnost max. 2 min / 18 min)
- přerušovaný

Konstrukce lůžka a jeho popis

Lůžko je vyrobeno z ocelových kruhových a obdélníkových tenkostěnných profilů se zaoblenými hranami. Kovové části jsou lakovány v odstínech RAL polyesterovými práškovými, zdravotně nezávadnými (bez olova a kadmia) barvami.

Ložná plocha je čtyřlůžná a čela jsou lakovaná nebo chromovaná. K lůžku je možno dokoupit jednoduché sklopné postranice jako příslušenství s objednávacími čísly 1100420080000, 1100430080000 (pravá, levá).

Podvozek

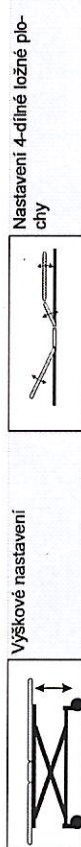
Lůžko je pořízené se 4 kolečky a je vybaveno individuálně zabrzditelnými kolečky nebo centrálním brzdícím systémem, který umožňuje snadnou a bezpečnou jízdu s lůžkem.

Ložná plocha

Lůžka mají čtyřlůžnou ložnou plochu. Povrch ložné plochy tvoří vevážené pleťstvo z drátu o průměru 5 mm. Lůžko má výškové nastavení ložné plochy. Rám ložné plochy může být vybaven podélnými ochrannými lištami proti poškozování interiéru nebo laku lůžka.

Funkce

Ložnou plochu lůžka lze nastavit následujícími způsoby:



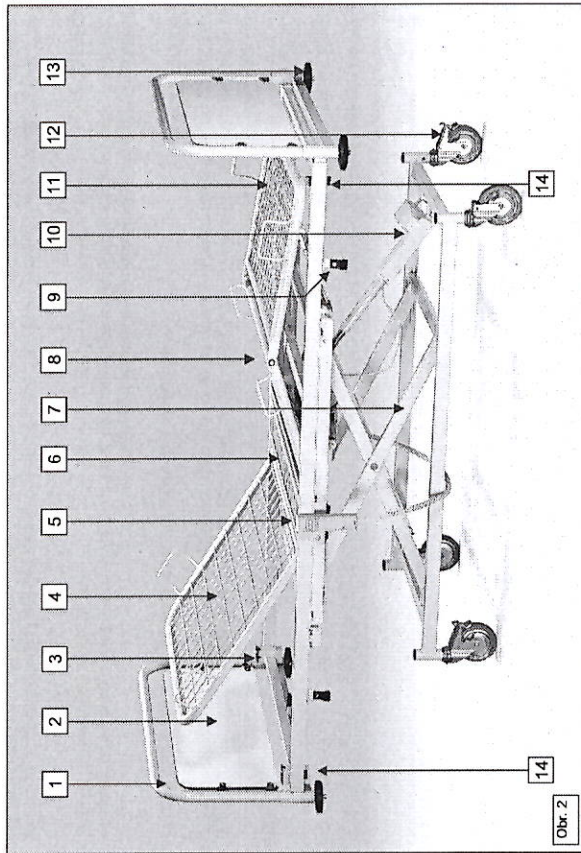
Obr. 1

Výškové nastavení a polohování zádového a stehenního dílu je vždy prováděno pomocí elektromotorů. Polohování lýtkového dílu je vždy mechanické s aretací zubovým rastroem.

Základní modely

Modelové číslo	Popis varianty			
1 N 4 3 0 1 4 0 5 0 1 B 4	Model s odnímatelnými oblouky čel, bez potenciálového propojení			
1 N 4 3 0 1 4 0 3 0 1 B 4	Model s fixovanými oblouky čel, bez potenciálového propojení			
1 N 4 3 0 1 4 2 5 0 1 B 4	Model s odnímatelnými oblouky čel, s potenciálovým propojením			
1 N 4 3 0 1 4 2 3 0 1 B 4	Model s fixovanými oblouky čel, s potenciálovým propojením			

Popis



1. Čelo lůžka
2. Výplň čela lůžka
3. Úchyt pro napínovací hrazdu
4. Žádový díl
5. Ruční ovladač
6. Páneví díl – pevný
7. Podvozek s nářkovým mechanismem zdvihu
8. Stehenní díl
9. Plastový háček pro umístění drobného příslušenství
10. Elektromotor zdvihu
11. Lýtový díl s rástrovým mechanismem polohování
12. Kolečko s brzdou
13. Rohové ochranné kolečko
14. Rúžice pro uvolnění čela nebo prodloužení lůžka

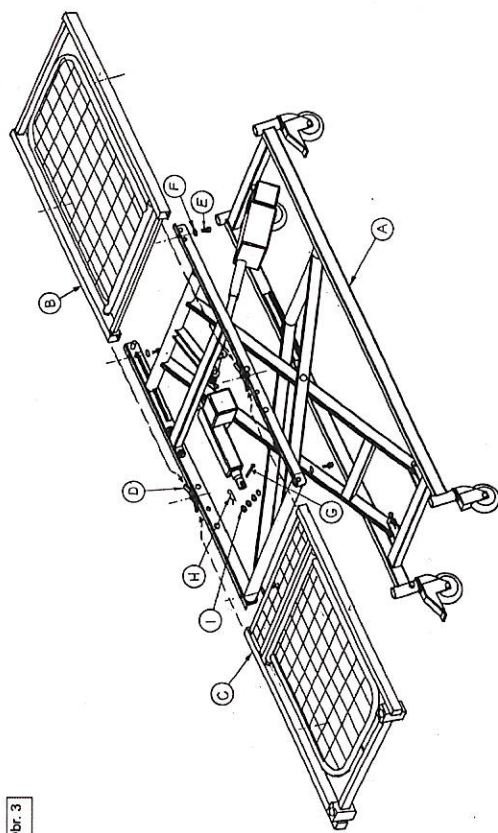
Obr. 2

Instalace a uvedení lůžka do provozu

V případě, že je lůžko NOVOS baleno do krabic, je nutné před jeho uvedením do provozu nejprve provést některé jednoduché montážní úkony.

Montáž ložné plochy

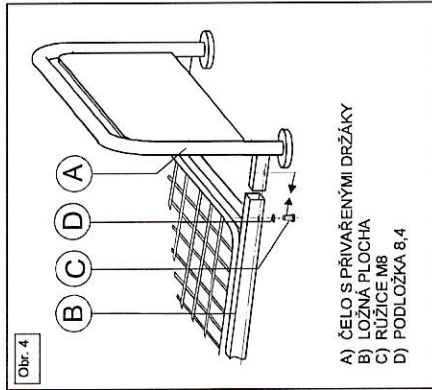
Obr. 3



- A) Podvozek
- B) Nožní díl
- C) Hlavový díl
- D) Spojka
- E) Matice nebo rúžice
- F) Podložka 8,4
- G) Čep prům. 10 mm
- H) Pružná závlačka
- I) Podložka - plast 10

- 1) Umístěte spojku (D) na levou i pravou stranu rámu podvozku dle obrázku. Připevněte šroubem (E) s podložkou (F), ale nedotahujte.
- 2) Nasuňte postupně oba dva díly (B a C) pod spojku (D)
- 3) Oba dva díly zajistěte na levé i pravé straně rúžicí (E) s podložkou (F)
- 4) Všechny 6 rúžic dotáhněte
- 5) Umístěte táhlo elektromotoru k patkám, navařeným ve spodní části hlavového dílu C
- 6) Na čep (G) nasuňte 2 podložky (I) a prostrčte patkami i táhlem, opět nasuňte 2 podložky (G) a zajistěte pružnou závlačkou

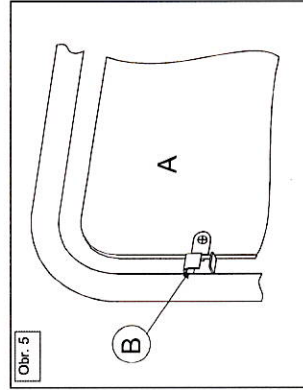
Montáž čel lůžka



- 1) Nasaďte čelo (A) ve směru šipek do otvorů v rámu ložné plochy (B).
- 2) Na růžice (C) nasaďte podložku (D) a přišroubujte jimi čelo ve spodní části rámu.
- 3) Stejný postup zopakujte i u druhého čela.

Pozn.: V případě, že je Vaše lůžko NOVOS vybaveno čely s výjímatelymi oblouky, postup montáže se nemění a navíc lze vyjmout oblouk čela jeho jednoduchým vysunutím z pouzdra směrem nahoru.

Montáž plastových výplní čel

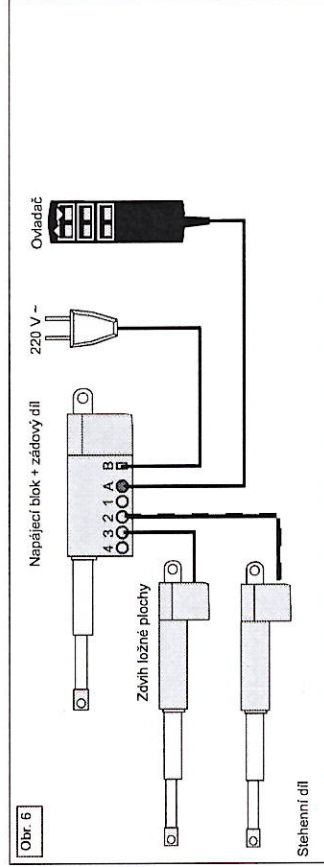


Plastovou výplň (A) nasaďte z vnitřní části lůžka na kolíčky sloupků čel (B).

! V případě nasazení z vnější části by mohlo dojít k nechtěnému vysunutí výplně nohou pacienta.

Zapojení elektromotorů

Před uvedením do provozu je třeba zapojit jednotlivé elektromotory. Na motoru zářivého dílu je napájecí blok se zdířkami pro ostatní motory. Zapojení provedte dle následujícího schématu.



1. Kabel motoru zdvíhu do zdířky č. 3
2. Kabel ručního ovladače do zdířky A
3. Kabel motoru stehenního dílu do zdířky č. 2
4. Síťový kabel do zdířky B



Při zapojení do zásuvky vedte kabel napájení tak, aby nedošlo k jeho přiskřípnutí – předejdete tak poškození jeho izolace a případnému úrazu elektrickým proudem. Proti skřípnutí mezi pohyblivými částmi, resp. v nůžkovém mechanismu zdvíhu je napájecí kabel zajištěn přichycením k rámu ložné plochy pojistnými páskami, které v žádném případě neodstraňujte.

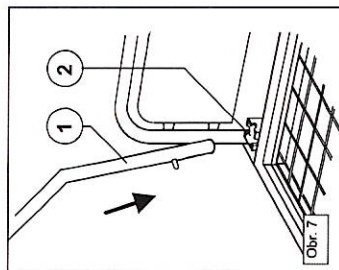
Maximální doba chodu elektromotoru je 2 minuty v 18 min cyklu! Přetěžování elektromotoru může vést k jeho selhání a poškození!



Montáž příslušenství

⚠ Příslušenství není součástí lůžka a musí být objednáno samostatně !

Hrazda a infuzní stojan



Hrazda (1) se upevňuje do jednoho z úchytů v rozích rámu ložné plochy lůžka (v hlavové části). Hrazdu zasunete do úchytu (2) ve směru šipky. Aretaci provedete pootočením hrazdy tak, aby aretační čep zapadl do jednoho z výřezů.

Aretace je možná buď v podélném směru, kdy hrazda směřuje nad pacienta, nebo v příčném směru, kdy je rovnoběžná s čelem a nepřekáží tak při stání lůžka, nebo manipulaci s pacientem!

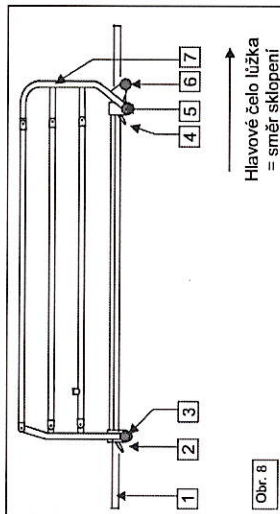
Na hrazdu pak zavěsíte lehký trojúhelníkový plastový úchyt

⚠ Hrazda není určena pro rehabilitační cvičení pacientů!

⚠ Při přemisťování se z vozíčku na lůžko pomocí hrazdy, je třeba dbát zvýšené pozornosti. Hrozí nebezpečí převrácení lůžka. Do úchytů pro hrazdu je možné pomocí redukce instalovat infuzní stojan. Infuzní stojany LINET jsou dodávány včetně této redukce.

Sklopná postranice (postranice jsou dodávány v pravém a levém provedení)

Lůžka NOVOS je možno vybavit jednotlivými sklopnými postranicemi, které se vyrábějí v provedení levá + pravá a které je možno objednat pod modelovými čísly 11004200B0000, 11004300B0000.

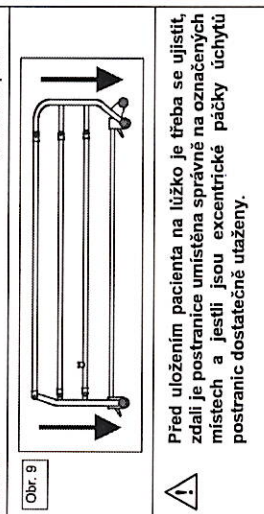
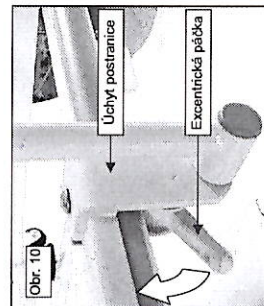


Instalace:

Při nasazování na rám lůžka (1) musí být postranice orientována sklopným oboustranným (7) k hlavovému čelu, tedy ve směru sklápění (viz šipka na obr. 8).

Přiložte oba úchyty postranice (3,5) na rám lůžka (1) z vrchní části v místech označených etiketou na obr. 9 a utáhněte obě excentrické páčky (2,4) ve směru šipky (viz detail na obr. 10).

Tento postup použijte pro instalaci pravé i levé postranice.

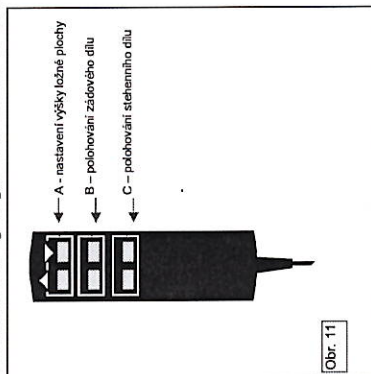


⚠ Před uložením pacienta na lůžko je třeba se ujistit, zda-li je postranice umístěna správně na označených místech a jestli jsou excentrické páčky úchytů postranic dostatečně utahány.

Jednotlivá nastavení

Nastavení výšky i polohování jednotlivých dílů ložné plochy kromě lýtkového jsou prováděna pomocí elektromotoru.

Nastavení výšky, zádového a stehenního dílu



Nastavení výšky ložné plochy se provádí pomocí stisku jednoho z páru tlačítek v řadě **A** a jeho držení až do nastavení požadované výšky

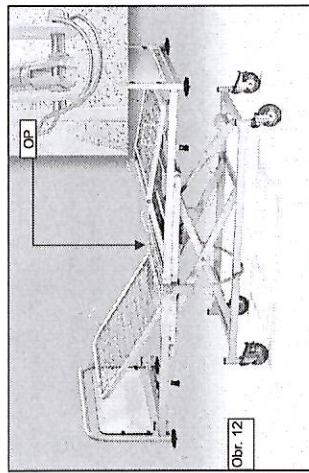
Polohování zádového dílu se provádí pomocí stisku jednoho z páru tlačítek v řadě **B** a jeho držení až do nastavení požadované polohy zádového dílu

Polohování stehenního dílu se provádí pomocí stisku jednoho z páru tlačítek v řadě **C** a jeho držení až do nastavení požadované polohy stehenního dílu

⚠ Při provádění veškerého polohování je nutné dbát zvýšené opatrnosti, aby nedošlo k poranění prstů nebo ruky obsluhy skřípnutím mezi pohyblivými částmi a rámem ložné plochy.

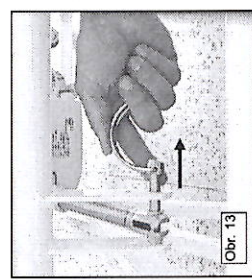
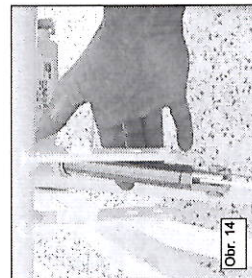
Nouzové mechanické spuštění zádového dílu

Při výpadku elektriny lze spustit zádový díl do základní vodorovné polohy v případě nutné reanimace také mechanicky. Toto nouzové spuštění zádového dílu je nutno provádět ve dvou osobách postupem uvedeným dále:



Odblokovací pojistka (OP) pro nouzové odblokování zádového dílu spojuje píst motoru s polohovacími pákami zádového dílu pod ložnou plochou. Její umístění je naznačeno na obrázku 12.

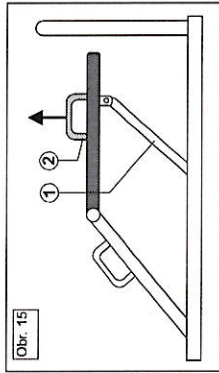
⚠ Během celého postupu je nutné, aby jedna osoba neustále přidržovala zádový díl za madlo, čímž se zamezí volnému pádu zádového dílu po vytažení pojistky. Během odblokování je nutné dbát zvýšené opatrnosti, aby nedošlo k uskrtnutí ruky nebo prstů obsluhy mezi zádovým dílem, resp. jeho madlem a rámem ložné plochy.



Vlastní odblokování zádového dílu se provede vytažením odblokovací pojistky z uložení v pístu motoru (obr.13). Volný píst je třeba přidržovat druhou rukou, aby nedošlo k eventuálnímu poškození motoru jeho volným sklopením (obr. 14).

Druhá osoba, která zajišťuje zádový díl jeho držení za madlo, pozvolna uvede zádový díl is pacientem do základní vodorovné polohy, ve které je možno začít reanimovat.

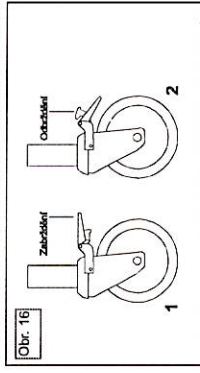
Nastavení lýtkového dílu



⚠ Při polohování lýtkového dílu je třeba držet madlo za jeho horní část tak, aby nedošlo k uskřípnutí prstů nebo ruky obsluhy.

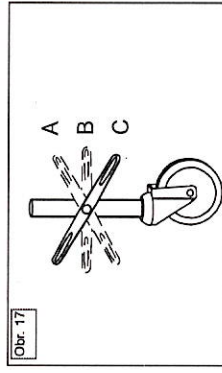
Ovládání koleček

Kolečka bez centrálního ovládání



Sešlápněte brzdu dle pozice (1) na obr. 16, a zabrzďte tak kolečko! Uvolnění brzdy provedete sešlápnutím aretační páčky dle pozice (2) na obr. 16.

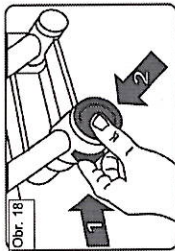
Kolečka s centrálním ovládáním



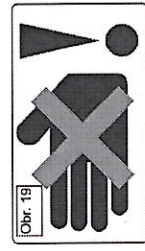
⚠ Dbejte na to, aby brzdy koleček při stání lůžka v klidu, montáži i demontáži byly vždy uvedeny v činnost.
⚠ Před jízdou musí být přírodní elektrický kabel vytážen ze síťové zásuvky. Při jízdě je pak dbejte na to, aby kolečka přírodní kabel nepřijížděla.

Ovládání sklopných postranic

Způsob ovládání postranic je graficky znázorněn na etiketě umístěné přímo na postranici poblíž aretačního mechanismu. Na tomto místě připojujeme také slovní vysvětlení:



1. postranici uchopíte jednou rukou za horní tyč
2. odjistíte aretační postranice stiskem dvou aretačních tlačítek zobrazených na etiketě (obr. 18), a to v uvedeném pořadí; odjistění postranic lze podpořit citlivým tahem za horní tyč postranice v protisměru sklápění
3. po odjistění sklopte postranici směrem k hlavovému čelu lůžka
4. postranici uvedete zpět do vzyčené polohy jejím tažením ve směru opačném sklápění až do pozice, ve které dojde k samovolné aretaci postranice (indikováno cvaknutím postranice)



⚠ V žádném případě nedržíte postranici v místech označených va rovnou etiketou na obr. 19. V těchto místech hrozí nebezpečí poranění ruky nebo prstů jejich přiskřípnutím!

Čištění a dezinfekce

Nejprve lůžko odpojte od el. sítě. Na celém lůžku je možné provádět nutnou očistu a dezinfekci běžnými saponátovými a dezinfekčními prostředky v koncentracích předepsaných pro zdravotnictví (0,5% PERSTERIL, 1% CHLORAMIN aid).

Čištění provádějte otíráním vlhkým hadrem a na elektromotoru zvlášť dbejte na to, aby byl hadr řádně vyždímán.

⚠ Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky jako např. pisky na nádobí, drátěnky apod.
⚠ Lůžko nesmí být dezinfikováno v mycí lince!

Závady a jejich odstranění

Závady	Možná příčina	Odstranění
Ovládání elektrickým ručním ovladačem nefunguje	1. Pohonná jednotka je bez elektrického napětí 2. Pohonná jednotka elektromotoru je vadná 3. Některý z konektorů je špatně zasunut	1. Přezkoušet zásobování el. proudem a síťovou zástrčku 2. Pohonnou jednotku odevzdat servisní službě Linet k opravě 3. Zasuňte důkladně všechny konektory

⚠ Při jakémkoliv poruše se nepokoušejte opravovat elektromotor!
⚠ Neotvírejte ochranný kryt elektromotoru, nebo zdroje!

Značky

	Střídavý proud
	Stejnoseměrný proud
	Přístroj třídy II
	Přístroj typu B (EN 60601 - 1)
	Přístroj určený pouze pro vnitřní použití
	Tepelná ochrana v transformátoru
	Izolovaný transformátor
	Označení shody se směrnicí 93/42/EEC

Skladování

Pro bezproblémové skladování se doporučuje:

1. Odpojit lůžko od elektrického síťového napájení.
2. Demontovat příslušenství (postranice, napájecí hrazdu atd.)
3. Lůžko i příslušenství zabalit nebo zakrýt tak, aby nemohlo dojít k poškození laku.



Pro prostředí skladovacích prostor platí stejné podmínky jako pro pracovní prostředí.

Údržba

Lůžko by mělo být pravidelně udržováno. Údržbu provádějte vždy po cca 6-ti měsících. Při kontrole se soustředte na následující body:

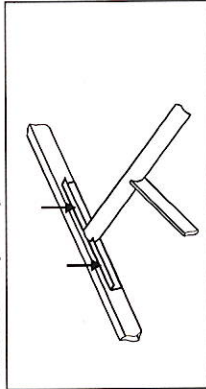
Opořebení

Prohlédněte jednotlivé díly zda nejsou opotřebovány mýtim, poškrábány, nebo jinak poškozeny. Zjistěte příčinu a odstraňte ji, případně poškozené díly nechte vyměnit servisní službou LINET.

Funkčnost

Přezkoušejte, zda mohou být všechna nastavení a arelace řádně provedena a to až do maximálních poloh. U elektromotorického nastavení se soustředte na plynulost pohybu.

Zdvih ložné plochy



Přezkoušejte zdvih ložné plochy v jeho úplném rozsahu. V případě, že chod není plynulý namažte lehce vedení pák zdvihu (na obrázku označeno šipkami) tuhým mazivem. Toto se doporučuje provádět také vždy při pravidelné údržbě.

Elektromotory

Přezkoušejte hladký chod elektromotorů a to až do extrémních poloh.

Kolečka

Zkontrolujte funkčnost koleček a současně i funkčnost brzd koleček. Případně odstraňte nahromaděný prach, nalepená vlákna, vlasy atp.



Zjistěte-li při údržbě neodstranitelné závady, nebo nedostatky, nesmí být lůžko nadále používáno. V tomto případě ihned kontaktujte výrobce (příp. prodejce).



Uživatel je povinen vždy po dvouleté periodě zajistit preventivní kontrolu lůžka, kterou provede servis výrobce, nebo autorizovaný servis oprávněný na základě písemného osvědčení tyto činnosti vykonávat. Příslušné osvědčení vydává výrobce a provedení kontroly je potvrzeno příslušným servisním pracovníkem v seznamu provedeným servisních úkonů.

Náhradní díly

Výrobce, nebo prodejce u kterého jste lůžko zakoupili zajistí kvalifikovanému personálu na požádání schémata zapojení, seznamy součástek, popisy, návody na kalibraci či jiné informace, které pomohou odpovídajícím způsobem opravit ty části, které výrobce označí jako opravitelné.

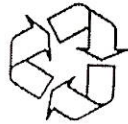
Ochrana životního prostředí

Společnost LINET, spol. s r.o. si je vědoma nezbytnosti ochrany životního prostředí pro budoucí generace a proto věnuje vysokou pozornost vývoji, inovacím – projektování, výrobě a užívání takových technologií a materiálů, kterou jsou šetrné pro životní prostředí.

Výrobek je konstruován z materiálů, které jsou šetrné pro životní prostředí! Výrobek neobsahuje nebezpečné látky na bázi kadmia, rtuti, azbestu, PCB nebo CFC! Hlučnost výrobku splňuje požadavky předpisů na ochranu veřejného zdraví před nežádoucími účinky hluku a vibrací v chráněných vnitřních prostorech staveb. Dřevěné díly montované na výrobky nejsou vyráběny z exotických dřevin, jako jsou např. Mahagon, Palisandr, Eben, Teak, Grenadil, Santos a nepocházejí z Anazonských deštných pralesů, Afrických deštných pralesů a jiných pralesů.

Veškeré odpadní obaly vzniklé po uvedení výrobku do provozu jsou označeny v souladu s platnými předpisy o obalech. Obalový odpad vzniklý při uvedení výrobku do provozu roztřídte dle uvedených grafických symbolů a předejte oprávněné osobě k jeho dalšímu využití.

Výrobek obsahuje recyklovatelné ocelové, plastové a elektronické součásti – pro účely optimální recyklace v době ukončení provozu výrobku separujte jednotlivé části tak, aby mohly být dále využity suroviny, ze kterých byl výrobek vyroben (viz. SCHEMA).

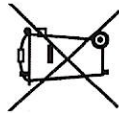


Výrobek může obsahovat obnovené akumulátory (AKB) označené tímto grafickým symbolem:
Po ukončení jejich životnosti je odevzdejte oprávněné osobě ke zpětnému odběru
(za zpětný odběr neplatíte poplatek!).



! Výrobek není určen k odstranění jako součást komunálního odpadu!

Informace pro uživatele elektrických a elektronických zařízení (viz. SCHÉMA):



Uvedený symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické součásti (odpad z elektrických a elektronických zařízení = OEEZ/WEEE) nesmí být odstraněny (likvidovány) společně s komunálním odpadem. Za účelem správného odstranění celého výrobku odevzdejte OEEZ/WEEE na určených místech k tomuto účelu specializovaných firem, kde budou přijata zdarma.

Vhodným odstraněním tohoto výrobku pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od pověřených úřadů ochrany životního prostředí, případně nejbližšího sběrného místa pro separovaný sběr odpadů.

! V případě nesprávného postupu při odstraňování odpadů mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Výše uvedený symbol je platný pouze v zemích Evropské unie. Pro správnou formu odstranění separovaného OEEZ/WEEE (elektrických a elektronických zařízení) a olověných akumulátorů si vyžádejte podrobné informace u Vašich úřadů nebo prodejce zařízení.

Chraňte své zdraví a životní prostředí. Děkuje.

Výrobek obsahuje elektrická a elektronická zařízení, které po ukončení životního cyklu odevzdejte společnosti LINET.

Záruka a servis

Na lůžko je poskytována záruka 24 měsíců počínaje dnem dodání!

Záruční a pozáruční opravy provádí výrobce, nebo autorizovaní opravci na základě písemného osvědčení o způsobilosti tyto činnosti vykonávat. Příslušné osvědčení vydává výrobce.

! Uživatel je povinen vždy po dvouleté periodě zajistit preventivní kontrolu lůžka, kterou provede servis výrobce, nebo autorizovaný servis oprávněný na základě písemného osvědčení tyto činnosti vykonávat. Příslušné osvědčení vydává výrobce a provedení kontroly je potvrzeno příslušným servisním pracovníkem v seznamu provedeným servisních úkonů.



Kontakty

LINET spol.

- Vaše dotazy směřujte na:
- Obchodní oddělení,
- Servisní a reklamační oddělení,

Servis provádí:



Kladská 1082, Hradec Králové
Tel.: 495 220 229
e-mail: support@helago.cz

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

datum vydání: 10. 11. 2003

Prohlášení o shodě vydává:

Obchodní jméno

Linet spol. s r. o.

Sídlo

Želečnice 5, 274 01 Slaný

IČO

00507814

Telefon

+420 312 576 111

Fax

+420 312 522 668

Jako výrobce výrobku – název (obchodní značka):

NOVOS

Ve variantách:

1N4301XXXXXX (specifikace variant je uvedena v technické dokumentaci)

Popis a určení funkce výrobku:

Polohovatelné lůžko pro standardní lůžková oddělení nemocnic, včetně příslušenství (viz návod na použití)

Klasifikace výrobku jako prostředku zdravotnické techniky:

I nesterilní, bez měřicí funkce

A) Prohlášení

Prohlašuji, že uvedený výrobek je za podmínek obvyklého použití v souladu s návodem k obsluze bezpečný, účinný a vhodný pro poskytování zdravotní péče, a že byla přijata opatření, kterými je zabezpečena shoda všech výrobků uváděných na trh s technickou dokumentací a se základními požadavky nařízení vlády, která se na něj vztahují, uvedených v odstavci B.

B) Splnění technické požadavky

Vlastnosti tohoto výrobku splňují technické požadavky, které se na něj vztahují a které jsou uvedeny v NV 336/2004 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na zdravotnické prostředky a NV 282/2001 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na výrobky z hlediska jejich elektromagnetické kompatibility. Výrobek odpovídá požadavkům stanoveným zákonem 131/2003 Sb.

C) Způsob posouzení shody

Posouzení shody bylo provedeno postupem stanoveným v § 8 nařízení vlády č. 336/2004 Sb.

D) Použité normy

Uvedený výrobek odpovídá těmto harmonizovaným technickým normám, které byly použity při posuzování shody: ČSN EN 60601-1-2, ČSN EN 60601-1 a dále požadavkům předpisu ZNL_NOVOS_01 sestaveného na základě normy ČSN EN 60601-2-38 za účelem posouzení shody výše uvedeného výrobku.


Ing. Zbyněk Frolík
jednatel a ředitel společnosti